

Spett.le
COMUNE DI LANCIANO

OGGETTO: AUTOCERTIFICAZIONE RELATIVA AL POSSESSO DEI REQUISITI DI CUI AGLI ARTT. 94-98 E DEI REQUISITI DI ORDINE SPECIALE EX ART. 100 DEL D. LGS. 36/2023 E S.M.I. – PREVENTIVO PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRADUZIONE NELL’AMBITO DEGLI ATTI RELATIVI AL TRATTAMENTO SANITARIO OBBLIGATORIO NONCHE’ INTERPRETE

Il/la sottoscritto/a _____
Nato/a a _____ Prov. _____ Il _____
Residente a _____
Via _____ n. _____
Stato _____ mail _____ pec _____ telefono _____

In qualità di (Carica sociale) _____
dell’Impresa/cooperativa (nome) _____ Società)

Con sede legale in via _____ n. _____
Città _____
Prov. _____ c.a.p. _____ Stato _____
Codice Fiscale _____ Partita IVA _____

e sede amministrativa in via _____ n. _____
Città _____ Prov. _____ c.a.p. _____
Stato _____

**Requisiti di ordine generale e cause di esclusione automatica
(art. 94 d.lgs. 36/2023)**

In ordine ai requisiti di cui all’art. 94 del d.lgs. 36/2023,

DICHIARA

che, con riferimento al sottoscritto dichiarante, ai soggetti indicati al comma 3 dell’art. 94 del D. Lgs 36/2023 nonché ai soggetti di cui al comma 4 dello stesso art. 94, non è stata adottata condanna con sentenza definitiva o decreto penale di condanna divenuto irrevocabile per uno dei reati elencati al comma 1 dello stesso art. 94, tenuto conto che la causa di esclusione non è disposta e il divieto di aggiudicare non si applica quando il reato è stato depenalizzato oppure quando è intervenuta la riabilitazione oppure, nei casi di condanna ad una pena accessoria perpetua, quando questa è stata dichiarata estinta ai sensi dell’articolo 179, settimo comma, del codice penale, oppure quando il reato è stato dichiarato estinto dopo la condanna oppure in caso di revoca della condanna medesima;

che, con riferimento al sottoscritto dichiarante e ai soggetti indicati al comma 3 dell’art. 94 del D. Lgs 36/2023 nonché ai soggetti di cui al comma 4 dello stesso art. 94, non sussistono le ragioni di decadenza, di sospensione o di divieto previste dall’articolo 67 del codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, di cui al decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 o di un tentativo di infiltrazione mafiosa di cui all’articolo 84, comma 4, del medesimo codice, fermo restando quanto previsto dagli articoli 88, comma 4-bis, e 92, commi 2 e 3, del codice di cui al decreto legislativo n. 159 del 2011, con riferimento rispettivamente alle comunicazioni antimafia e alle informazioni

antimafia e tenuto conto che la causa di esclusione di cui all'articolo 84, comma 4, del medesimo codice di cui al decreto legislativo n. 159 del 2011 non opera se, entro la data dell'aggiudicazione, l'impresa sia stata ammessa al controllo giudiziario ai sensi dell'articolo 34-bis del medesimo codice;

- di non versare in alcuna delle cause di esclusione di cui al comma 5 dell'articolo 94 del d.lgs. 36/2023, laddove applicabili, cui si rinvia e che si intende qui per ripetuto e trascritto;
- che, ai sensi dell'articolo 94, comma 6, del D. Lgs 36/2023, l'operatore economico non ha commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse o dei contributi previdenziali, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui è stabilito (costituiscono gravi violazioni definitivamente accertate quelle indicate nell'allegato II.10. al D.lgs. 36/2023). Il presente comma non si applica quando l'operatore economico ha ottemperato ai suoi obblighi pagando o impegnandosi in modo vincolante a pagare le imposte o i contributi previdenziali dovuti, compresi eventuali interessi o sanzioni, oppure quando il debito tributario o previdenziale sia comunque integralmente estinto, purché l'estinzione, il pagamento o l'impegno si siano perfezionati anteriormente alla scadenza del termine di presentazione dell'offerta.

Cause di esclusione NON automatica
(art. 95 d.lgs.36/2023)

In ordine ai requisiti di cui all'art. 95 del d.lgs. 36/2023,

DICHIARA

- che l'operatore economico non versa in alcuna delle possibili cause di esclusione di cui al comma 1 dell'articolo 95 del d.lgs. 36/2023, laddove applicabili, cui si rinvia e che si intende qui per ripetuto e trascritto, anche tenuto conto di quanto disposto all'art. 98 dello stesso d.lgs. 36/2023;
- che l'operatore economico non ha commesso gravi violazioni non definitivamente accertate agli obblighi relativi al pagamento di imposte e tasse o contributi previdenziali, tenuto conto che costituiscono gravi violazioni non definitivamente accertate in materia fiscale quelle indicate nell'Allegato II.10 del d.lgs. 36/2023, che la gravità va in ogni caso valutata anche tenendo conto del valore dell'appalto e che la causa di esclusione non si applica quando l'operatore economico ha ottemperato ai suoi obblighi pagando o impegnandosi in modo vincolante a pagare le imposte o i contributi previdenziali dovuti, compresi eventuali interessi o sanzioni, oppure quando il debito tributario o previdenziale sia comunque integralmente estinto, purché l'estinzione, il pagamento o l'impegno si siano perfezionati anteriormente alla scadenza del termine di presentazione dell'offerta, oppure nel caso in cui l'operatore economico abbia compensato il debito tributario con crediti certificati vantati nei confronti della pubblica amministrazione.

In ordine all'adempimento della **Legge 68/1999**, con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili,

l'operatore economico dichiara:

- non è soggetto agli obblighi
- è in regola
- non è in regola

Che l'operatore economico, al momento della presente dichiarazione, ha un numero di dipendenti

pari a _____ unità;

Che l'operatore economico:

ha ottemperato

non ha ottemperato

alle norme di cui alla Legge n. 68/1999, avendo inviato in data _____ all'ufficio competente il prospetto di cui all'art. 9 della medesima legge,

(eventuale, in caso di situazioni particolari), avendo altresì proposto la convenzione, ovvero avendo richiesto esonero parziale,

Che tale situazione di ottemperanza alla legge può essere certificata dal competente Ufficio Provinciale di

(in alternativa alla dichiarazione può essere presentata certificazione di cui all'articolo 17 della Legge 68/99).

DICHIARA INOLTRE
(relativamente ai requisiti di ordine speciale ex art. 100 del D.Lgs 36/2023)

quanto al requisito di idoneità professionale, di essere possesso dei requisiti e delle capacità per l'esecuzione del servizio richiesto mediante iscrizione al Registro della C.C.I.A.A. e/o partita IVA dedicata per un'attività pertinente anche se non coincidente con l'oggetto dell'affidamento, capace di attestare lo svolgimento delle attività nello specifico settore oggetto dell'iscrizione nell'elenco come specificato _____;

quanto al requisito di capacità tecnica e professionale,

-Diploma di Laurea in lingue straniere tra cui la lingua per la quale ci si propone oppure Laurea in Interpretariato e Traduzione oppure laurea in mediazione linguistica come specificato _____;

- esperienze pregresse di traduzione scritta dall'italiano ad altra lingua (prestazione eseguita nei confronti di una pubblica amministrazione e/o soggetto equiparato) almeno relativamente agli ultimi tre anni (2024/2023/2022) per un importo triennale almeno pari ad € 1.000,00 (al netto delle imposte); Si chiede di specificare le esperienze pregresse di traduzione da italiano ad altra lingua straniera _____;

Anno	Contratto/servizio Traduzione dall'italiano al	Importo [€]	Svolto per conto del seguente soggetto:

- esperienze pregresse di interprete dall'italiano ad altra lingua (prestazione eseguita nei confronti di una pubblica amministrazione e/o soggetto equiparato) almeno relativamente agli ultimi tre anni (2024/2023/2022) per un importo triennale almeno pari ad € 1.000,00 (al netto delle imposte);
Si chiede di specificare le esperienze pregresse di interprete da italiano ad altra lingua straniera

Anno	Contratto/servizio interprete dall'italiano al	Importo [€]	Svolto per conto del seguente soggetto:

- possesso di certificazioni standard ISO 17100 e/o UNI 11591 relativi all'effettiva e approfondita conoscenza della lingua per la quale ci si propone come di seguito elencati: _____

INDICA

quale proprio miglior proposta economica di traduzione scritta dall'italiano al _____: è pari ad € (oltre all'Iva di legge e oneri contributivi), quale prezzo a cartella per il servizio di traduzione testi; per cartella si intende una media di 250 parole a pagina oppure 1500 battute spazi inclusi calcolato con la funzione "conteggio parole" in uso nei più comuni programmi di scrittura. quale proprio miglior proposta economica di traduzione scritta dall'italiano al _____:

quale miglior proposta economica di interprete dall'italiano al _____ è pari ad €/ora (oltre all'Iva di legge e oneri contributivi).

L'offerta economica proposta tiene conto dei costi della manodopera e degli oneri aziendali derivanti dall'applicazione del CCNL.

AUTORIZZA, ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii. e del Regolamento UE 2016/679, l'utilizzazione dei dati di cui alla presente dichiarazione, compresi quelli di cui ai numeri 2) e 3) (dati sensibili ai sensi degli articoli 20, 21 e 22, del citato decreto legislativo, ferme restando le esenzioni dagli obblighi di notifica e acquisizione del consenso), ai fini della partecipazione alla procedura e per gli eventuali procedimenti amministrativi e giurisdizionali conseguenti; ne autorizza, inoltre, la comunicazione ai funzionari e agli incaricati dell'organismo appaltante o dell'amministrazione aggiudicatrice, nonché agli eventuali controinteressati che ne facciano legittima e motivata richiesta.

Data, _____

Firma digitale del Legale Rappresentante